

Τὰς γυναῖκας ταύτας τῶν ἀνδρῶν τούτων τῶν πάσας εἶναι κοινάς, ἰδίᾳ δὲ Ἰ μηδενὶ μηδεὶ συνοικεῖν· καὶ τοὺς παῖδας αὐ κοινούς, καὶ μηδὲ γονέα ἔκγονον εἰδέναι τὸν αὐτοῦ μήτε παῖδα γοῦν.

Πολύ, ἔφη, τοῦτο ἐκείνου μείζον πρὸς ἀπιστίαν καὶ τοῦ δυνατοῦ πέρι καὶ τοῦ ὠφελίμου.

Οὐκ οἶμαι, ἦν δ' ἐγώ, περὶ γε τοῦ ὠφελίμου ἀμφισβητεῖσθαι ἄν, ὡς οὐ μέγιστον ἀγαθὸν κοινὸν μὲν τὰς γυναῖκας εἶναι, κοινούς δὲ τοὺς παῖδας εἶπερ οἶόν τε· ἀλλ' οἶμαι περὶ τοῦ εἰ δυνατὸν ἦ πλείστην ἄν ἀμφισβήτησιν γενέσθαι.

Περὶ ἀμφοτέρων, ἦ δ' ὅς, εὖ μάλα' ἄν ἀμφισβητήσῃ.

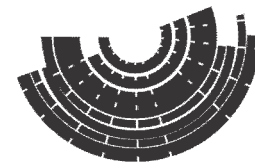
Λέγεις, ἦν δ' ἐγώ, λόγων σύστασιν· ἐγὼ δ' ἄρτι μὲν ἔκ γε τοῦ ἑτέρου ἀποδράσεσθαι, εἴ σοι ἔξαιεν ὠφέλιμον εἶναι, λοιπὸν δὲ δὴ μοι ἔσεσθαι τοῦ δυνατοῦ καὶ μή.

Ἄλλ' οὐκ ἔλαθες, ἦ δ' ὅς, ἀποδιδράσκων, ἀμφοτέρων πέρι δίδου λόγον.

Ἔφεκτόν, ἦν δ' ἐγώ, δίκην. τοσόνδε μὲν χάρισά μοι· ἔασόν με ἰερότασιν, ὥσπερ οἱ ἄλλοι τὴν διάνοιαν εἰώθασιν ἐστιᾶσθαι ὑφ' ἑαυτῶν, ὅσοι μόνον πορεύωνται. καὶ γὰρ οἱ τοιοῦτοί που, πᾶσι ἐξουρεῖν τίνα τρόπον ἔσται τι ὧν ἐπιθυμοῦσι, τὸ παρέντες, ἵνα μὴ κάμνωσι βουλευόμενοι τοῦ δυνατοῦ καὶ μή, θέντες ὡς ὑπάρχον εἶναι.

# 36

1º semestre - 2021  
ano XXVI



## Revista de Estudos Filosóficos e Históricos da Antiguidade

Boletim do Centro do Pensamento Antigo (UNICAMP)  
ISSN 2177-5850

# **REVISTA DE ESTUDOS FILOSÓFICOS E HISTÓRICOS DA ANTIGUIDADE**

**BOLETIM DO CPA/UNICAMP**

**Ano XXVI nº 36 - 1º semestre - 2021**

**ISSN: 2177- 5850**

**CPA (CENTRO DE ESTUDOS E DOCUMENTAÇÃO SOBRE O PENSAMENTO ANTIGO  
CLÁSSICO, HELENÍSTICO E SUA POSTERIDADE HISTÓRICA) – IFCH – UNICAMP**

FICHA CATALOGRÁFICA ELABORADA PELA  
BIBLIOTECA DO IFCH – UNICAMP  
Bibliotecário: Paulo Roberto de Oliveira - CRB 8/6272

Revista de estudos filosóficos e históricos da antiguidade /  
Universidade Estadual de Campinas. Instituto de Filosofia e  
Ciências Humanas. vol. 1, n.1. (1996)- . Campinas :  
UNICAMP/IFCH, 1996-

**2021 26(36)**

Anteriormente publicado como Boletim do CPA  
ISSN - 2177-5850 (versão on-line)

1. Aristóteles. 2. Prudência. 3. Tomás, de Aquino, Santo, 1225?-  
1274. I. Universidade Estadual de Campinas. Instituto  
de Filosofia e Ciências Humanas. II. Título.

CDD – 184

## **Revista de Estudos Filosóficos e Históricos da Antiguidade Boletim do Centro de Pensamento Antigo (UNICAMP)**

Publicação do *Centro de Estudos e Documentação sobre o Pensamento Antigo Clássico, Helenístico e sua Posteridade Histórica* do IFCH–UNICAMP

ISSN: 2177-5850

**Diretor do IFCH:** Profa. Dra. Andréia Galvão

**Diretor associado do IFCH:** Prof. Dr. Michel Nicolau Netto

**Diretor do CPA:** Hector Benoit, Unicamp, Brasil

**Diretor - Adjunto:** Glaydson José da Silva, UNIFESP, Brasil

**Editor - Chefe:** Hector Benoit, Unicamp, Brasil

**Editor - Associado:** Glaydson José da Silva, UNIFESP, Brasil

### **Comissão Editorial**

Renato Pinto, Unicamp, Brasil

José Lourenço Pereira da Silva, Brasil

Gérson Pereira Filho, PUC, Brasil

Dennys Xavier, UFG - MG, Brasil

Flávio Ribeiro Oliveira, Unicamp, Brasil

Patricia Prata, Unicamp, Brasil

Pedro Paulo Funari, Unicamp, Brasil

### **Conselho Editorial**

Cláudio Umpierre Carlan, Unifal, MG, Brasil

Fábio Mattos Amorim, UFG

Fabiola Menezes de Araújo, ECO-UFRJ

Fernando Dillenburg, UFRGS, Brasil

Franco Trabattoni, Università degli Studi di Milano, Itália

Gabriele Cornelli, UnB, Brasil

Isabella Tardin Cardoso, Unicamp, Brasil

Maria Carolina Alves Santos, Faculdade de Filosofia Mosteiro de São Bento / Unesp - Campus Marília, Brasil

Maura Iglesias, PUC- RJ, Brasil

Reinaldo Sampaio Pereira (Unesp-Marília)

Ricardo Pereira de Melo, UFMS, Brasil

Richard Hingley, Universidade de Durham, Reino Unido

Roberto Bolzani, USP, Brasil

### **Editoração Eletrônica**

Rafael Padial, Unicamp, Brasil

Filipe Silva, Unicamp, Brasil

### **Imagens, Finalização de Capa, Miolo e Divulgação:**

Setor de Publicações do IFCH

# SUMÁRIO

## APRESENTAÇÃO

Hector Benoit ..... 6

## TRADUÇÃO COMENTADA

### *QUESTÃO DISPUTADA SOBRE O MAL – Q. 6*

Carlos Arthur R. do Nascimento ..... 7

## ARTIGOS

### **A PRUDÊNCIA E SUA NATUREZA TRICÍPITE EM ARISTÓTELES**

Marco Zingano ..... 42

### ***DÉFINIR LA VÉRITÉ 1. ARISTOTE ET TARSKI***

Claudio William Veloso ..... 73

### **SOBRE O MÉTODO NA *ÉTICA A NICÔMACO* DE ARISTÓTELES:**

#### **A NECESSIDADE DAS *ENDOXA***

Reinaldo Sampaio Pereira ..... 104

### **CIÊNCIA E OPINIÃO NOS COMENTÁRIOS DO SÉCULO XIII**

#### **AOS *SEGUNDOS ANALÍTICOS***

Anselmo Tadeu Ferreira ..... 129